

### 6.3 Programmation xControl








Après l'activation de l'appareil, la fenêtre de démarrage suivante s'affiche.

Elle est remplacée quelques secondes plus tard par la fenêtre principale, où vous pouvez effectuer vos réglages individuels sur l'appareil.

1. Moniteur
2. Interface de commande

Cette interface de commande permet de naviguer dans le menu du séchoir :


-  Navigation vers le haut.
-  Navigation vers le bas.
-  Navigation vers la gauche.
-  Navigation vers la droite.
-  Ouverture d'un sous-menu.  
Confirmation d'une saisie.  
Démarrage d'un cycle de séchage (fonction décompte).

#### 6.3.1 Fenêtre principale



L'état actuel de l'appareil et l'heure s'affichent sur l'écran principal.



1. Cycle de séchage
  - Appuyez sur la touche «  » et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrage du cycle

 **INFO** L'appareil est fourni de série avec deux cycles pré-réglés.

- Cycle 1 → 180 min avec chauffage pendant l'ensemble du cycle.
- Cycle 2 → 60 min avec chauffage pendant l'ensemble du cycle.



En fonction du cycle, la soufflerie de l'armoire de séchage fonctionne pendant 10 minutes (réglage par défaut) pour refroidir l'appareil.

 **INFO** Si aucun cycle de séchage n'est actif, l'écran s'éteint après 3 minutes environ et peut être réactivé par simple pression de la touche «  ».

### 6.3 xControl Programmierung



Nach dem Einschalten erscheint folgendes Startfenster. Nach einigen Sekunden wechselt dieses in das Hauptfenster und Sie können Ihre individuellen Einstellungen am Gerät vornehmen.

1. Display
2. Bedienfeld

Mit dem Bedienfeld kann im Menü des Trockners navigiert werden:

- Navigiert nach oben.
- Navigiert nach unten.
- Navigiert nach links.
- Navigiert nach rechts.
- Öffnet ein Untermenü.  
Bestätigt eine Eingabe.  
Startet den Trocknungszyklus (Ablauffunktion)

#### 6.3.1 Hauptfenster



Im Hauptschirm wird der aktuelle Gerätezustand und die Zeit angezeigt.

1. Trocknungszyklus
  - Taste „OK“ drücken und halten
2. Startzeit Zyklus

**INFO** Das Gerät wird werkseitig mit zwei voreingestellten Zyklen ausgeliefert.

- Zyklus 1 -> 180 min mit Heizung über den gesamten Zyklus.
- Zyklus 2 -> 60 min mit Heizung über den gesamten Zyklus.



Nach jedem Zyklus läuft das Gebläse des Trocknungsschranks 10 Minuten lang nach (Standardeinstellung) um das Gerät auszukühlen.

**INFO** Wenn kein Trocknungszyklus aktiv ist schaltet sich das Display nach ca. 3 Minuten aus und kann mit einem einfachen Druck auf die „OK“ Taste wieder aktiviert werden.






### 6.3 xControl programming



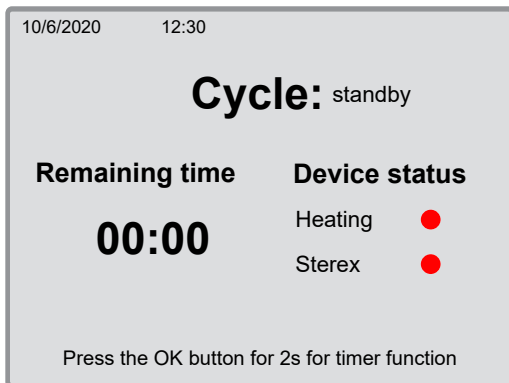
The following start-up screen appears once the device has been switched on. After a few seconds, this switches to the main screen and you can make your custom settings on the device.

1. Display
2. Control panel

The control panel is used to navigate the dryer's menu:

-  Navigates up.
-  Navigates down.
-  Navigates left.
-  Navigates right.
-  Opens a submenu.  
Confirms an entry.  
Starts the drying cycle (timer function)

#### 6.3.1 Main screen

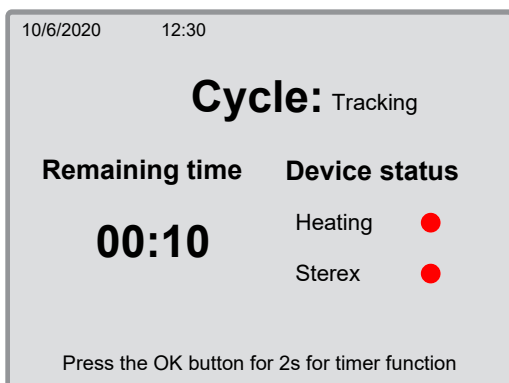


The current device status and the time is displayed on the main screen.

1. Drying cycle
  - Press and hold the "OK" button
2. Cycle start time

**INFO** The device is supplied with two factory-set cycles.

- Cycle 1 -> 180 min with heating throughout the entire cycle.
- Cycle 2 -> 60 min with heating throughout the entire cycle.



After each cycle, the drying locker's air circulation fan runs for 10 minutes (standard setting) to cool the device down.

**INFO** If there is no active drying cycle, the display switches off after approximately 3 minutes and can be reactivated by pressing the "OK" button once.






### 6.3 Programmazione xControl



Dopo l'accensione appare la seguente finestra di avvio. Dopo pochi secondi si passa alla finestra principale e si possono effettuare le impostazioni individuali sull'apparecchio.

1. Display
2. Pannello di controllo


Il pannello di controllo può essere utilizzato per navigare nel menu del sistema di asciugatura:


-  Navigare in alto.
-  Navigare in basso.
-  Navigare a sinistra.
-  Navigare a destra.
-  Aprire un sottomenu.  
Confermare un'iscrizione.  
Avviare il ciclo di asciugatura (funzionamento in sequenza)

#### 6.3.1 Finestra principale



La schermata principale visualizza lo stato attuale del dispositivo e l'ora.



1. Ciclo di asciugatura
  - Tenere premuto il pulsante "  "
2. Orario di inizio del ciclo

 **INFO** L'apparecchio viene consegnato dalla fabbrica con due cicli preimpostati.

- Ciclo 1 -> 180 min con riscaldamento per l'intero ciclo.
- Ciclo 2 -> 60 min con riscaldamento per l'intero ciclo.



Dopo ogni ciclo, il ventilatore del sistema di asciugatura funziona per 10 minuti (impostazione standard) per raffreddare l'apparecchio.

 **INFO** Se non è attivo nessun ciclo di asciugatura, il display si spegne dopo ca. 3 minuti e può essere riattivato semplicemente premendo il tasto "  ".






### 6.3 Programování ovládání xControl



Po zapnutí se zobrazí následující úvodní obrazovka. Po několika sekundách se tato obrazovka přepne na hlavní obrazovku, kde můžete provést svá individuální nastavení zařízení.

1. Displej
2. Ovládací panel


Pomocí ovládacího panelu lze procházet menu sušičky:

-  Naviguje nahoru.
-  Naviguje dolů.
-  Naviguje doleva.
-  Naviguje doprava.
-  Otevře podmenu.  
Potvrdí zadání.  
Spustí cyklus vysoušení (funkci odtoku)

#### 6.3.1 Hlavní obrazovka



Na hlavní obrazovce se zobrazuje aktuální stav zařízení a čas.


1. Cyklus vysoušení
  - Stiskněte a podržte tlačítko „“
2. Čas spuštění cyklu

**INFO** Zařízení se z výroby dodává se dvěma předinstalovanými cykly.

- Cyklus 1 -> 180 min s vyhříváním po celou dobu cyklu.
- Cyklus 2 -> 60 min s vyhříváním po celou dobu cyklu.



Po každém cyklu běží ventilátor sušící skříň ještě 10 minut (standardní nastavení), aby se zařízení ochladilo.

**INFO** Není-li aktivní žádný vysoušecí cyklus, displej se cca po 3 minutách vypne a lze ho opět aktivovat jedním stisknutím tlačítka „“.

### 6.3 Programación de xControl



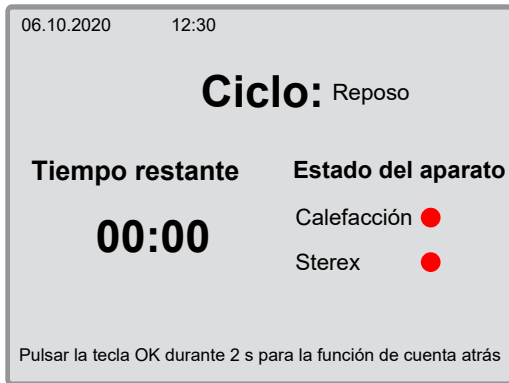
Después de la conexión, aparece la siguiente ventana de inicio. Esta ventana cambia al cabo de algunos segundos a la ventana principal para que usted pueda realizar sus ajustes individuales en el aparato.

1. Pantalla
2. Panel de control

El panel de control permite navegar por el menú de la secadora:

- Navegar hacia arriba.
- Navegar hacia abajo.
- Navegar a la izquierda.
- Navegar a la derecha.
- Abrir un submenú.  
Confirmar una entrada.  
Iniciar el ciclo de secado (función de cuenta atrás)

#### 6.3.1 Ventana principal

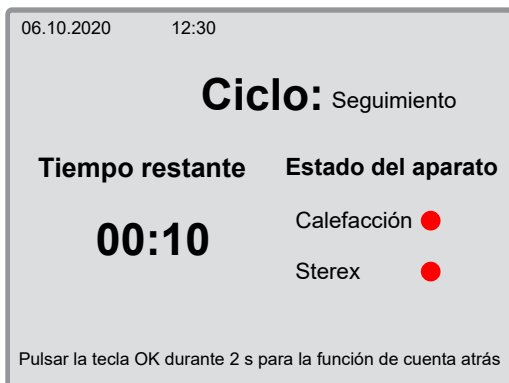


En la pantalla principal se muestran el estado actual del aparato y la hora.

1. Ciclo de secado
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla "OK".
2. Hora de inicio del ciclo

**INFO** El aparato se entrega de fábrica con dos ciclos preajustados.

- Ciclo 1 -> 180 minutos con calefacción durante todo el ciclo.
- Ciclo 2 -> 60 minutos con calefacción durante todo el ciclo.



Después de cada ciclo, el ventilador del armario de secado funciona durante 10 minutos (ajuste estándar) para enfriar el aparato.

**INFO** Si no hay ningún ciclo de secado activo, la pantalla se apaga al cabo de unos 3 minutos y se puede volver encender pulsando simplemente la tecla "OK".






### 6.3 xControl programmeren



Na het inschakelen verschijnt het volgende startvenster. Na enkele seconden verschijnt het hoofdvenster waarin u het apparaat geheel naar wens kunt instellen.

1. Display
2. Bedieningspaneel

Met behulp van het bedieningspaneel kan door het menu van de droger worden genavigeerd:

-  Navigeert naar boven.
-  Navigeert naar onder.
-  Navigeert naar links.
-  Navigeert naar rechts.
-  Opent een submenu.  
Bevestigt een invoer.  
Start de droogcyclus (countdownfunctie)

#### 6.3.1 Hoofdvenster



Op het hoofdscherm wordt de actuele toestand van het apparaat en de tijd weergegeven.

1. Droogcyclus
  - De toets "OK" indrukken en ingedrukt houden
2. Starttijd cyclus

**INFO** Het apparaat wordt af fabriek met twee vooraf ingestelde cycli geleverd.

- Cyclus 1 -> 180 min. met verwarming gedurende de gehele cyclus.
- Cyclus 2 -> 60 min. met verwarming gedurende de gehele cyclus.



Na elke cyclus draait de ventilator van de droogkast nog tien minuten door (standaardinstelling) om het apparaat af te koelen.

**INFO** Zodra de droogcyclus actief is, wordt het display na ca. drie minuten uitgeschakeld. Het display kan met een druk op de toets "OK" weer worden ingeschakeld.






### 6.3 Programmering av xControl



Etter innkobling vises følgende startvindu.  
Etter et par sekunder sendes du videre til hovedvinduet. Her kan du foreta individuelle innstillinger på apparatet.

1. Display
2. Betjeningsfelt


Med betjeningsfeltet kan du navigere i menyen til tørkeren:

-  Navigerer oppover.
-  Navigerer nedover.
-  Navigerer til venstre.
-  Navigerer til høyre.
-  Åpner undermenyer.  
Bekrefter inntastinger.  
Starter tørkesyklusen (nedtellingsfunksjon)

#### 6.3.1 Hovedvindu



I hovedvinduet vises den gjeldende apparatstatusen og tiden.



1. Tørkesyklus
  - Trykk og hold inne tasten "  ".
2. Starttid for syklus

 **Apparatet leveres fra fabrikken med to forhåndsinstallerte sykluser.**

- Syklus 1 -> 180 min med oppvarming gjennom hele syklusen.
- Syklus 2 -> 60 min med oppvarming gjennom hele syklusen.



Etter hver syklus går viften til tørkeskapet i 10 minutter (standardinnstilling) for å kjøle ned apparatet.

 **Hvis ingen tørkesyklus er aktiv, slås displayet av etter ca. 3 minutter. Det kan aktiveres igjen ved at du trykker på tasten "  ".**






### 6.3 Programowanie sterownika xControl



Po włączeniu pojawia się następujący ekran startowy. Po kilku sekundach następuje przejście do ekranu głównego i można dokonać indywidualnych ustawień w urządzeniu.

1. Wyświetlacz
2. Panel sterowania


Panel sterowania służy do poruszania się po menu suszarki:

-  W górę.
-  W dół.
-  W lewo.
-  W prawo.
-  Otwiera podmenu.  
Potwierdza wprowadzone dane.  
Rozpoczyna cykl suszenia (funkcja programu)

#### 6.3.1 Ekran główny



Na ekranie głównym wyświetlany jest bieżący stan urządzenia oraz czas.


1. Cykl suszenia
  - Wcisnąć i przytrzymać przycisk „”
2. Czasu rozpoczęcia cyklu

**INFO** Urządzenie jest dostarczane z dwoma zaprogramowanymi cyklami.

- Cykl 1 -> 180 min z ogrzewaniem w całym cyklu.
- Cykl 2 -> 60 min z ogrzewaniem w całym cyklu.



Po każdym cyklu wentylator suszarki pracuje jeszcze przez 10 minut (ustawienie standardowe), aby schłodzić urządzenie.

**INFO** Jeśli nie jest aktywny żaden cykl suszenia, wyświetlacz wyłącza się po ok. 3 minutach i można go ponownie aktywować, naciskając przycisk „”.